

# Mayo / May 6 2017, PS-128 (The Audubon School) 560 W 169<sup>th</sup> Heights Teach-In

¡GRATIS! Habrá servicios para cuidar a niños. FREE! Childcare services will be available.

HealthEquity4BlackLives/Mailman for Equity • HEq4BL@gmail.com

Uptown Dreamers Alumni Association •  
teamdreamersuptown@gmail.com

Free University NYC • FreeUniversityNYC@gmail.com

ICE FREE QUEENS •



## Horario y descripciones de talleres / Workshop Schedule and Descriptions

### 10:45AM-11:45AM Justicia Lingüística 101 / Language Justice 101 (*Language Justice Project*)

- Justicia lingüística 101 es un taller diseñado para crear la conciencia y proporcionar herramientas para espacios inclusivos multilingües en la organización de la gente de abajo hacia arriba, donde hablantes de todas las lenguas y variaciones lingüísticas pueden participar activamente en el proceso de construcción de poder popular que fomentará espacios de verdadera participación.
- Language Justice 101 is a workshop designed to raise awareness and provide tools for inclusive multilingual spaces in bottom-up people's organizing, where speakers of all languages and language varieties can participate actively in the process of building people power fostering spaces for true participation.

### 11am-12pm Derechos de Inmigración / Immigration Rights (*John Jay College of Criminal Justice*)

### 11am-1pm Formación "UpStander" y Autodefensa Básica / UpStander Training and Basic Self Defense (*Tish Tabb & Julie Hwang: Center for Anti-Violence Education*)

- Los talleres "UpStander" están diseñados para equipar a quienes que enfrentan el odio y la violencia con destrezas de desintensificación y técnicas básicas de autodefensa. Además, este entrenamiento capacita a los transeúntes con las herramientas necesarias para ayudar a los que enfrentan el acoso eligiendo intencionalmente desde un continuo de tácticas. Esta combinación de dos enfoques ofrece a los neoyorquinos opciones únicas y críticas para mantener nuestras comunidades lo más seguras posible y a mitigar la violencia.
- UpStander workshops are designed to equip those facing hate and violence with de-escalation skills and basic self-defense techniques. Additionally, this training empowers bystanders with the tools they need to help those facing harassment by choosing intentionally from a continuum of tactics. These two approaches combined offer New Yorkers unique and critical options for keeping our communities as safe as possible and mitigating violence.

### 11:45am-12:30pm Mi Salud, Mi Voz: Una Guía Paso a Paso para Usar el Seguro de Salud / My Health, My Voice: A Step-by-Step Guide to Using Health Insurance (*Cindi Azuogu & Sarah Wulf Riordan: Raising Women's Voices-NY*)

- ¿Tienes seguro medico? Aprovéchalo! Ven a un taller divertido para aprender todo sobre el seguro medico. Descubre los servicios que puedes conseguir sin costo, y como evitar cobros no anticipados.

Comparte tus experiencias en un ambiente de apoyo, con personas como tu, y llega a ser defensor de tu propia salud. Este taller será realizado por Raising Women's Voices for the Health Care We Need.

- Got health insurance? Make the most of it! Come to a fun workshop and learn the in's and out's of health insurance. Discover the services you can get for no cost and how to avoid unexpected charges. Share your experiences in a supportive environment with other people like you. And become your own health advocate. This workshop is provided by Raising Women's Voices for the Health Care We Need.

**12:30pm-12:45pm**

### **Planes de Salud y Recuperación de Medicaid 101 / Medicaid Health and Recovery Plans 101** (*Frankie Herrmann: Urban Justice Center Mental Health Project*)

- Frankie Herrmann es un abogado con el Urban Justice Mental Health Project (MHP). Hace poco, MHP se unió a una red de organizaciones comunitarias que se llama ICAN (Independent Consumer Advocacy Network). ICAN provee ayuda gratis y confidencial a los consumidores elegibles para inscripción en Planes de Salud y Recuperación (Health and Recovery Plans—HARPs). Ayudamos a los consumidores a decidir si HARP es una buena decisión para ellos, contestar sus preguntas sobre los beneficios, proveer consejos y información, y luchar para los consumidores en el proceso de apelación. ICAN es el programa defensor de las personas con Medicaid que necesiten cuidado por un periodo largo o servicios de la salud conductual. Una parte de nuestros esfuerzos es cooperar con las comunidades para alcanzar a consumidores y proveedores de la salud mental para educar a la comunidad sobre Planes de Salud y Recuperación (HARPs), un nuevo plan de Medicaid para personas con enfermedades graves de la salud mental y trastornos del uso de sustancias.
- Medicaid Health and Recovery Plans 101: Frankie Herrmann is a staff attorney with the Urban Justice Mental Health Project (MHP). MHP recently joined a network of community organizations called ICAN (Independent Consumer Advocacy Network). ICAN provides free, confidential help to consumers who are eligible for or enrolled in Health and Recovery Plans (HARPs). We can help consumers decide whether HARP is right for them, answer questions about benefits, provide advice and information, and advocate for consumers in the appeals process. ICAN is the Ombudsprogram for people with Medicaid who need long term care services or behavioral health services. Part of our efforts involve extensive outreach to mental health consumers and providers to educate the community on Health and Recovery Plans (HARPs), a new Medicaid plan for people with serious mental illness and substance use disorders.

**1pm-1:45pm**

### **Justicia Economica y Laboral / Economic and Workplace Justice** (*Maia Goodell: Mobilization for Justice*)

- Un taller interactivo de 45 minutos con un abogado veterano del derecho laboral de la organización sin fines de lucro MFY Legal Services (que próximamente será Mobilization for Justice) sobre los derechos que tienen los trabajadores. Contestaremos preguntas como:
  - ¿Cuáles tipos de discriminación laboral son ilegales?
  - ¿Si me lastimo en el trabajo, cuales son mis derechos?
  - ¿Cómo puedo hacer que mi jefe arregle condiciones peligrosas o no saludables?
  - ¿Cuánto me deben de pagar?
  - ¿Cuáles derechos tienen los trabajadores inmigrantes hoy en día?
- A 45-minute interactive workshop with an experienced employment attorney from the nonprofit MFY Legal Services (soon to be Mobilization for Justice) about the rights that all workers have, answering questions such as:
  - What kinds of employment discrimination are illegal?
  - If I am injured at work, what are my rights?
  - How can I get my boss to fix dangerous or unhealthy conditions?
  - How much should I be paid?
  - What rights do immigrant workers have in today's environment?

**1pm-2pm**

**Taller Radical de “Conozca Sus Derechos” / Radical Know Your Rights Workshop**

*(M.J. Williams)*

- Cuando la policía se acerca o te arresta, ¿cuáles son tus derechos? ¿Qué puedes hacer para protegerte a ti mismo y a tu comunidad antes, durante, y después de los encuentros con la policía? Este taller interactivo, creado por la defensora pública Bina Ahmad, responde a estas preguntas y más. Para muchos neoyorquinos, debido a que participan en protestas y / o viven en vecindarios excesivamente patrullados, las interacciones con los oficiales de la policía de Nueva York son inevitables. Basado en un análisis radical del poder estatal, este taller le proporciona herramientas para capacitar y proteger a tú mismo, ya su comunidad, cuando ocurren estas inevitables interacciones policiales.
- When police approach or arrest you, what are your rights? What can you do to protect yourself - and your community - before, during, and after encounters with police? This interactive workshop, created by public defender Bina Ahmad, answers these questions, and more. For many New Yorkers, because they participate in protests and/or live in over-policed neighborhoods, interactions with NYPD officers are unavoidable. Based on a radical analysis of state power, this workshop provides you with tools to empower and protect yourself, and your community, when these inevitable police interactions occur.

**1:45pm-2:45pm**

**Formación de Vigilancia del Comportamiento Policial / Copwatch Training**

*(Athena Bernkopf: Freedom & Liberation Organization Harlem)*

- Mientras de que experimentamos violencia por parte de la Policía de Nueva York y la ICE en nuestras comunidades, debemos trabajar juntos para aprender a defendernos. Copwatching es la práctica de documentar la actividad policial para disuadir y desalentar la violencia policial. Venga a nuestro entrenamiento para aprender acerca de sus derechos en posibles encuentros con el NYPD e ICE, y estrategias y tácticas para la vigilancia del comportamiento policial. Facilitado por FLO Harlem, buscamos cultivar la práctica de esta vigilancia para construir una cultura de defensa comunitaria y el control comunitario que no confíe en la policía u otros agentes de violencia.
- As we experience violence by the NYPD and ICE in our communities, we must work together to learn to defend ourselves. Copwatching is the practice of documenting police activity to deter and de-escalate police violence. Come to our training to learn about your rights in encounters with the NYPD and ICE, and strategies and tactics for copwatching. Facilitated by FLO Harlem, we seek to cultivate the practice of copwatching to build a culture of community defense and community control that does not rely on the police or other agents of violence.

**2pm-3pm**

**El Plan de Acción de Clima de Alto Manhattan (NMCA): Democracia de Energía y Preparación para Emergencias / Northern Manhattan Climate Action Plan: Energy**

**Democracy and Emergency Preparedness** *(Genesis Abreu: WE ACT for Environmental Justice)*

- El taller será una presentación breve en como la creación del NMCA pretende crear resiliencia en frente del impacto desproporcionado que el cambio climático tiene en las comunidades pobres y de clase obrera de Alto Manhattan. En grupos pequeños pensaremos y hablaremos de las ideas y soluciones que Inwood y Washington Heights pueden usar de NMCA.
- Workshop will be a brief presentation on how the creation of the NMCA is intended to create resilience in the face of the disproportionate impacts of climate change on poor and working class communities in Northern Manhattan. In small groups we'll brainstorm on what ideas and solutions Inwood and Washington Heights can take from the NMCA.

**2pm-3pm**

**Taller de Privacidad Digital / Digital Privacy Workshop** *(Melissa M. and Noah F.)*

- Los gobiernos y las corporaciones utilizan la vigilancia masiva para desalentar la disidencia y la resistencia. Muchos temen que esto sólo empeorará para los estadounidenses bajo el régimen de Trump. Este taller pretende iluminar el contexto político más amplio de la vigilancia y algunos de los matices de la privacidad y su valores, enseñar la práctica del modelado de amenazas y, finalmente, ofrecer algunos

pasos prácticos para el uso seguro de dispositivos digitales para activistas y grupos comunitarios. No se requiere conocimiento previo.

- Governments and corporations use mass surveillance to discourage dissent and resistance. Many fear this will only worsen for Americans under Trump's regime. This workshop aims to illuminate the wider political context of surveillance and some of the nuances of privacy and its ethos, teach the practice of threat modeling, and finally, offer some practical steps to using digital devices safely for activists and community groups. No prior knowledge is required.

**3:15pm-4pm**

**El Canal de la Escuela hacia la Prisión / The School to Prison Pipeline**  
(Héctor Gerardo & Elizabeth Guerra: *I Freedom*)

- La canalización de estudiantes desde la escuela hacia la prisión es un sistema establecido para empujar jóvenes de color fuera de las escuelas públicas y hacia el sistema de [in] justicia criminal/el complejo criminal industrial. Los presupuestos de las escuelas públicas y prioridades están cortados y asignados en una manera que hace que los jóvenes de color fallen. Este taller explorará la historia de racismo institucional, las causas y efectos de la canalización desde la escuela hacia la prisión, y las maneras en las que nosotros podemos luchar como comunidad para una solución.
- The school to prison pipeline is a system put in place to push youth of color out of public schools and into the criminal [in]justice system/prison industrial complex. Public school budgets and priorities are cut and allocated in such a way that youth of color fail. This workshop will explore the history of institutional racism, cause and effect of the school to prison pipeline and the ways that we can work as a community to fight for a solution.

**3:15pm-4:45pm**

**Derechos de los Inquilinos: Resistir su Propietario / Tenants' Rights: How to stand up to your landlord** (Nova Lucero: *Metropolitan Council on Housing/ Northwest Bronx Community and Clergy Coalition*)

- ¿Quieres aprender más sobre tus derechos y luchar por leyes de renta más fuertes? ¡El conocimiento de tus derechos como inquilino es poder del inquilino! Éste Es Nuestro Barrio. Éste Es Nuestro Hogar. NO estamos a la venta. Rezonificación significa que lujosos edificios de gran altura pueden ser construidos en alto Manhattan. ¡La lucha no se termine aquí!
- Want to learn more about your rights and fight for stronger rent laws? Tenant knowledge is tenant power! This Is Our Home. This Is Our City. We Are Not For Sale. The City of New York Wants to Rezone Northern Manhattan. The fight is not over!

**3:15pm-4:45pm**

**Que Tienen que Saber los Inmigrantes Hoy? Un Taller de Educación Comunitaria / What do Immigrants Need to Know Today? A Community Education Workshop**  
(Adriana Lovera & Karen Cruz: *The New York Immigration Coalition & New American Youth Leadership Corps @NYIC*)

- Hoy, más que nunca, es crucial que nuestras comunidades inmigrantes estén informadas y preparadas para las realidades de nuestro país. Este taller ayudará a los participantes, sin respecto a su estatus migratorio, saber sus derechos, planear para la seguridad de sus familias, considerar y planear un regreso seguro a su país de origen, y evitar algunos de los estafas de inmigración más comunes.
- Today, more than ever, it is crucial that our immigrant communities are informed and prepared for the changing realities of our country. This workshop will help participants, regardless of immigration status, know their rights, plan for their family's safety, consider and plan a safe return to their country of origin, and avoid some of the most common immigration scams.